

# 1000

La nova bancnota da 1000 francs



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
BANQUE NATIONALE SUISSE  
BANCA NAZIONALE SVIZZERA  
BANCA NAZIONALA SVIZRA  
SWISS NATIONAL BANK



geschützt.

Las bancnotas èn  
protegidas dal  
dretg penal.



BANK

## Novas bancnotas per la Svizra

La nova bancnota da 1000 francs è cumparida.  
Ella è la tschintgavla bancnota da la nova seria.  
La sisavla ed ultima bancnota, la bancnota  
da 100 francs, suonda l'atun 2019.

Grazia a las novas bancnotas vegn garantì  
er vinavant l'aut standard da segirezza da las  
bancnotas e la publicitat vegn protegida  
da falsificaziuns. La Svizra survegn bancnotas  
novas ch'en pli modernas ed anc pli segiras.

En questa broschura pudais Vus emprender  
ad enconuscher la nova bancnota da 1000: sia  
concepziun e sias caracteristicas da segirezza  
ch'en simples da controllar.

Mintga bancnota da la nova seria preschenta  
ina vart tipica da la Svizra che vegn illustrada  
concepziunalmain cun differents elements. Il  
tema da la nova seria da bancnotas è perquai er

«La Svizra multifara»



La nova seria da  
bancnotas...

Scuvri differentas fassettas da noss pajais a  
maun da las novas bancnotas: la vart  
organisanta, creativa, aventurusa, umanitara,  
scientificia e communicativa da la Svizra.

Questas sis varts vegnan represchentadas  
tras ina retscha da tratgs creativs. In motiv  
permanent e determinant è il maun che  
illustrescha mintgamai il tema da la bancnota  
tras l'acziun represchentada.

...tematisescha sis varts  
da la Svizra

Sur la seria sa move il mund  
per 360°...

...ed er la Svizra sa move  
sco part da quest mund

Il globus glischant è in ulteriur element  
determinant da mintga banchnota. El mussa che  
la Svizra sa vesa sco part d'in mund globalisà.  
Davent da la banchnota da 1000 fin a la banchnota  
da 10 sa move il globus ina giada enturn sia  
atgna axa e passenta in di.



Bancnota da 1000

Bancnota da 200

Bancnota da 100

Bancnota da 50

Bancnota da 20

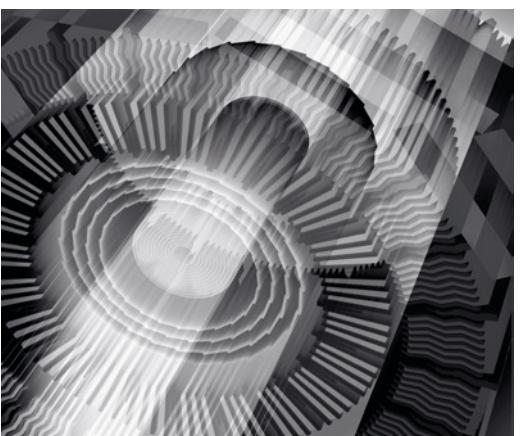
Bancnota da 10



## La Svizra multifara

---

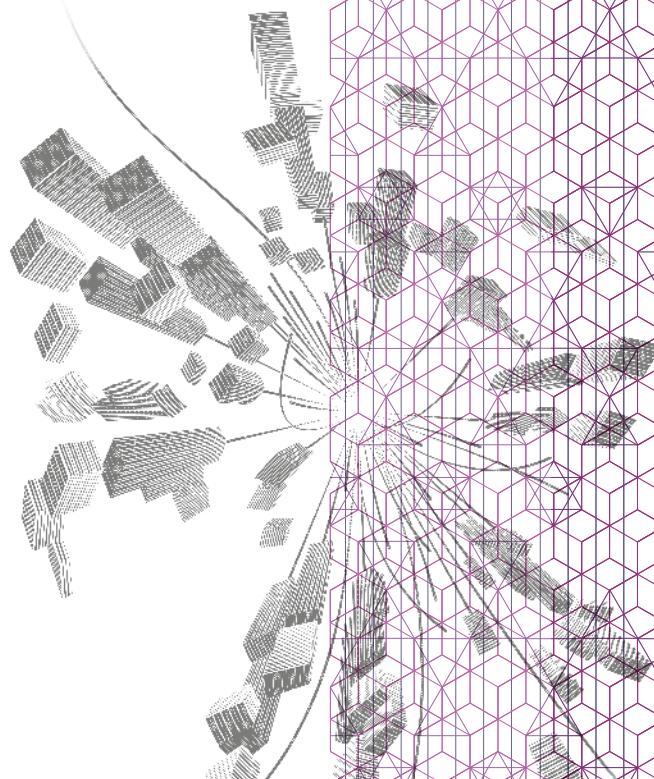
Mintga bancnota mussa ina vart da la Svizra. Ensemens illustreschan las sis bancnotes la multifariadat da noss pajais. Ellas mussan la Svizra sco lieu cun forza organiatorica, sco lieu da cultura, sco lieu d'aventuras, sco pajais cun ina tradiziun umanitara, sco center da perscrutaziun e sco lieu dal dialog.





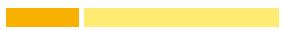
Scuvri ils detagls da  
las bancnotas

Sin mintga bancnota accentueschan dissegns  
filigrans la vart respectiva da la Svizra.  
Uschia simbolisescha ina rait averta la vart  
communicativa da la Svizra, ed il paragskulader  
represchenta l'aventura dal singular.



# La nova seria da bancnotas en in'egliada

Mintga bancnota mussa ina vart tipica da la Svizra che vegn mintgamai represchentada concepziunalmain tras in element principal: il temp, la glisch, il vent, l'aua, la materia e la lingua. Mintga vart vegn illustrada tras in'acziun, tras in lieu en Svizra e tras ulteriurs elements grafics.



Bancnota da 10



Bancnota da 20



Bancnota da 50

## TEMP

la vart organisanta



Bancnota da 100



Bancnota da 200



Bancnota da 1000

## GLISCH

la vart creativa



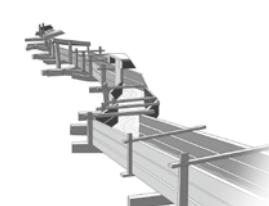
## VENT

la vart aventurusa



## AUA

la vart umanitara



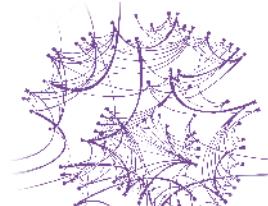
## MATERIA

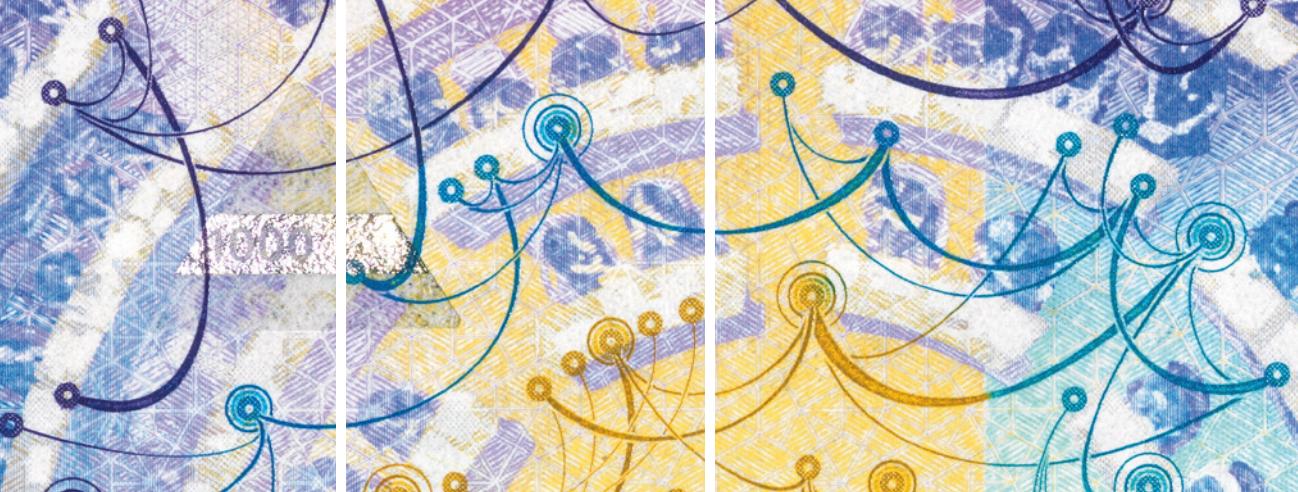
la vart scientifica



## LINGUA

la vart communicativa





## Il tema da la bancnota da 1000

---

La bancnota da 1000 mussa la Svizra sco pajais communicativ – l'element principal è la lingua.

La strenschida dals mauns sin la vart davant simbolisescha la communicaziun tranter ils umans. Sur il globus sa chattan segns fonetics. L'alfabet fonetic possibilitescha da pronunziar correctamain pleds en differentas linguas.

Er sin la strivla da segirezza chattan ins l'element principal da la bancnota: la charta preschenta las regiuns linguisticas da la Svizra e dals pajais cunfinants. Plinavant èn menziunads cun num tut ils chantuns svizzers.

Sin la vart davos vegn illustrada la vart comunicativa da la Svizra tras il parlament sco lieu da la debatta publica e tras ina rait averta.

La bancnota ha anc blers auters tratgs che tractan il tema da la bancnota, la communicaziun, e l'element principal, la lingua.

Scuvri sez la bancnota.

## Controllai l'autenticidad

Las bancnotes novas adempleschan las pretensiuns tradiziunalmain autas da la Svizra envers la segirezza da ses daners.

Ellas cuntegnan numerusas caracteristicas da segirezza cumprovadas e novas.

Sin tut las sis bancnotes novas èn quai las medemas caracteristicas. Quellas èn inseridas sin la vart davant e davos cun agid da differentas tecnologias en las trais stresas dal substrat innovativ da las bancnotes (Durasafe®).

La seria da bancnotes sa distingua tras la cumbinaziun tranter caracteristicas da segirezza complexas ed ina concepcion pretensiusa. Uschia èsi difficult da falsifitgar las bancnotes.

- |          |                     |           |  |           |   |
|----------|---------------------|-----------|--|-----------|---|
| <b>1</b> | Test dal globus     | <b>6</b>  | Microporf®                                     | <b>11</b> | Numer da seria                            |
| <b>2</b> | Test da la strivila | <b>7</b>  | Segns tactils per persunas impeditas da vesida | <b>12</b> | Microtext                                 |
| <b>3</b> | Test da la crusch   | <b>8</b>  | Filigrama                                      | <b>13</b> | Globus ultraviolet                        |
| <b>4</b> | Test dal triangul   | <b>9</b>  | Effect da volver la bancnota                   | <b>14</b> | Fibras da segirezza fluorescentas*        |
| <b>5</b> | Test dal maun       | <b>10</b> | Register davant e davos                        | <b>15</b> | Elements ch'absorbeschan l'infracotschen* |



Vart davant



Vart davos

\*betg inditgà

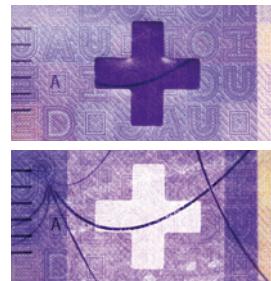


## 1 TEST DAL GLOBUS

**Amez la vart davant da la banchnota sa chatte il maletg d'in globus glischant.**

- Muvai vi e nà la banchnota: in artg d'aur sa move sin il globus.

Questas tschintg caracteristicas da segirezza mussan svelt, schina banchnota è nunfalsifitgada.



## 3 TEST DA LA CRUSCH

**Sisum a sanestra da la vart davant da la banchnota, sin posiziun A, hai ina crusch svizra transparenta.**

- Tegnai la crusch svizra en la glisch: ella sa mida en ina bandiera svizra.



## 4 TEST DAL TRIANGUL

**Sin la vart davos da la banchnota hai in triangul sut la cifra 1000. En quel vesan ins in fil da segirezza tragliischant.**

- Tegnai la banchnota en la glisch: il fil da segirezza è visibel tras e tras. Sin il fil vesan ins plinavant en distanzas regularas la bandiera svizra sco er la cifra 1000.



## 5 TEST DAL MAUN

- Palpai il maun, la cifra 1000 u il num da la Banca naziunala: il squitsch d'arom è da sentir.

- Sfruschai ils traiss elements numnads sin in palpiri cler: els relaschan fastizs da colur.

## 2 TEST DA LA STRIVLA

**Sin la vart davant da la banchnota hai davent da mez engiu ina strivla da segirezza.**

- Muvai la banchnota da sanestra a dretga: cifras cotschnas e verdas cumparan sin quatter lingias, e las cifras sa movan ina vers l'autra.

- Tegnai la banchnota davant Vus: en argient vesan ins la charta svizra, las regiuns linguisticae da la Svizra e dals pajais cunfinants, ina glista da tut ils chantuns svizzers sco er la cifra 1000.
- Vulvai ussa plaunsieu la banchnota vers enavos: en colurs spectralas cumparan las conturas da la Svizra e survar las regiuns linguisticae da la Svizra e dals pajais cunfinants. Plinavant resplendan pitschnas cruschs svizras en la cifra 1000.

Tras numerosas ulteriuras caracteristicas da segirezza daventa la bancnota quai ch'ella è: segira e nunfalsifitgada.



#### 6 MICROPERF®

**Sin la vart davant da la bancnota, sin posiziun D, hai ina crusch svizra perfurada.**

- Tegnai la bancnota en la glisch: la crusch svizra cun foras fitg pitschnas è visibla spezialmain bain. La crusch consista d'in raster regular da pitschnas foras.



#### 9 EFFECT DA VOLVER LA BANCNOTA

**Sin la vart davant da la bancnota, sin posiziun C, è la crusch svizra stampada uschia, ch'ella è visibla mo ord in tschert angul.**

- Tegnai la bancnota davant Vus e la vulvai vers enavos: la crusch svizra sa distatga da ses fund.



#### 7 SEGNS TACTILS PER PERSUNAS IMPEDIDAS DA VESIDA

Per lung da las varts longitudinalas sin la vart davant da la bancnota sa chattan travs palpablas per persunas cun impediments da la vesida. Lur dumber variescha tut tenor la valor da la bancnota. La bancnota da 1000 ha da tuttas duas varts mintgamai sis travs.

- Palpai ils urs da la bancnota: ins senta cleramain las travs.



#### 10 REGISTER DAVANT E DAVOS

**Da tuttas duas varts da la bancnota è stampada sin la part sut ina crusch svizra incumpleta.**

- Tegnai la bancnota en la glisch: i cumpara la contura d'ina crusch svizra cumpleta.



#### 8 FILIGRANA

**Sin la bancnota, sin posiziun E, èn inseridas dues filigranas: la bandiera svizra ed il globus.**

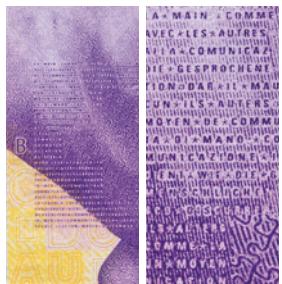
- Tegnai la bancnota en la glisch: a sanestra vesan ins las conturas da la bandiera svizra ed a dretga il globus.



#### 11 NUMER DA SERIA

**Sin la vart davos da la bancnota è stampà en dus lieus in numer identic che consista d'in bustab e da nov cifras.**

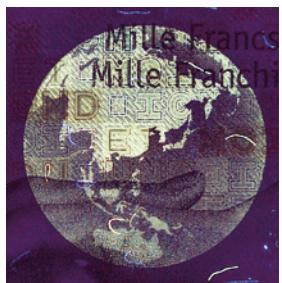
- Contemplai la vart davos da la bancnota: en dus lieus è visibel il numer da seria en differentas scrittiras.



## 12 MICROTEXT

**Sin la vart davant da la bancnota, sin posiziun B, hai ina bandiera svizra cun in text en tuttas quatter lingua naziunalas.**

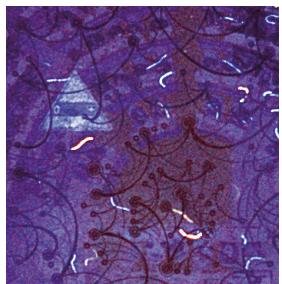
- Contemplai la bandiera svizra cun la marella: en ina scrittura pitschnischma è visibel il text – per part cun bustabs stgirs sin in fund cler e per part cun bustabs clers sin in fund stgir.



## 13 GLOBUS ULTRAVIOLET

**Sisum a dretga da la vart davant da la bancnota hai in globus ch'ins vesa mo en la glisch ultravioletta.**

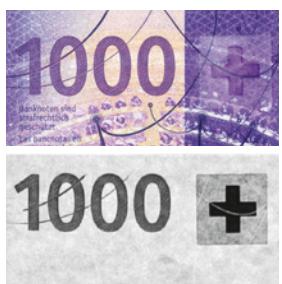
- Contemplai la bancnota en la glisch ultravioletta: il globus glischa cler.



## 14 FIBRAS DA SEGIREZZA FLUORESCENTAS

**Sin tuttas duas varts da la bancnota hai singulas fibras en il palpiti ch'en visiblas mo en la glisch ultravioletta.**

- Contemplai la bancnota en la glisch ultravioletta: sin l'entira bancnota tragliischan singulas fibras en differentas colurs.



## 15 ELEMENTS CH'ABSORBESCHAN L'INFRACOTSCHEN

**Sin tuttas duas varts da la bancnota hai elements ch'absorbescan l'infracotschen.**

- Contemplai la bancnota cun ina camera infracotschma: l'apparientscha sa mida – singuls elements èn visibels en grischi, auters svaneschan.



17 C 6 2 1 5 8 1 6



+ Ina infurmaziun da la Banca naziunala svizra  
© Banca naziunala svizra 2019  
Dapli infurmaziuns sin: [www.snb.ch/1000](http://www.snb.ch/1000)

